



Matière à réflexion par Nan Frydland et Rose Nzapa Ayeke
Traduction par Benicya Lakouetene

Je m'appelle Rose
Nzapa Ayeke.



Je suis né dans le
République centrafricaine.
Je suis un réfugié.



La République centrafricaine
est un pays d'Afrique.



J'ai fui mon pays parce que j'avais peur des hommes armés.

J'avais peur de parler ouvertement.





D'abord, je suis allé au Cameroun.
Puis, je suis allé aux États-Unis.

J'avais besoin d'apprendre
l'anglais.

Je suis allé en cours
d'anglais pendant
longtemps.



Notre cours d'anglais est
allé sur un marché
fermier.
On a acheté des légumes.



Notre cours d'anglais est
allé au Jardin botanique
de New York.

Regarde les poissons!





J'ai étudié pour devenir citoyen américain.

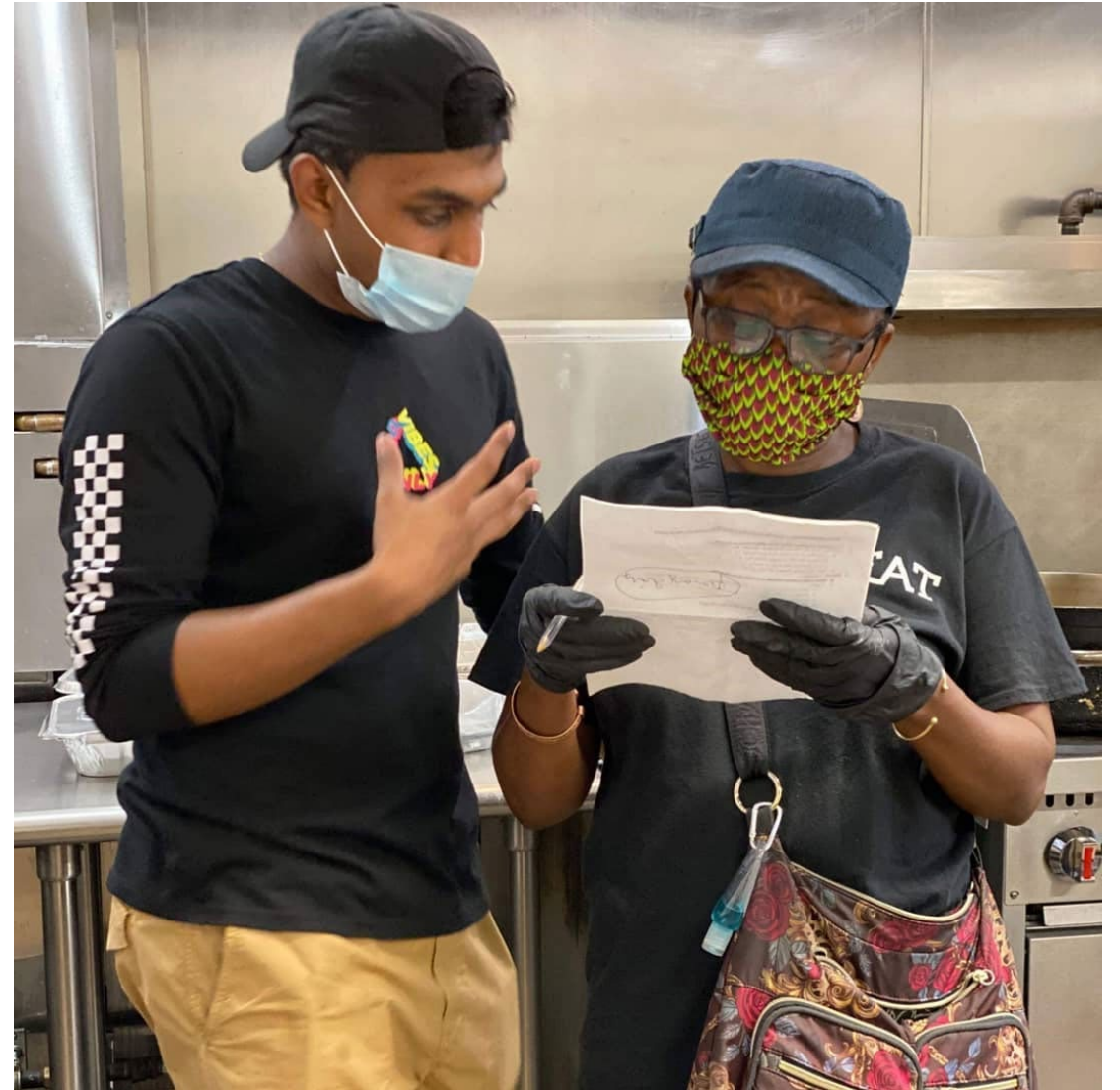


Je suis devenu citoyen américain. Maintenant, je peux voter!

J'ai cherché du travail.

J'ai un boulot chez EAT

OFFBEAT.



Nous sommes tous des
immigrants chez EAT
OFFBEAT.

Nous cuisinons des
aliments de nos pays
d'origine.



Mon patron m'a
demandé de parler
de ma vie parce que
je suis un réfugié noir.





J'ai dit que j'aime travailler avec d'autres
réfugiés et les immigrants.

Mais parfois, les gens me font de mauvaises choses parce que je suis noir.





Ce n'est pas juste.

Je ne comprends pas. Je me défends.

J'adore être noir!



EAT OFFBEAT
célèbre les Noirs
et tous les
immigrants et
réfugiés.



Juneteenth est une
journée pour
célébrer la fin de
l'esclavage aux
États-Unis.



Parce que je vis dans
le Pays des Libres, je
n'ai pas peur.
J'ai de l'espoir.





Rose Nzapa Ayeke et
Nan Frydland

Merci à Eat OffBeat pour les photos sur les pages 14-18, 19 et la couverture.
Merci à Mike Frydland pour la photo sur cette page.